



# Istruzioni per la compilazione della dichiarazione d'imposta

Imposta cantonale / Imposta federale diretta

**2012**

**Persone fisiche**  
con domicilio  
fuori Cantone

## Dove trovare cosa

### Generalità

Inoltro della dichiarazione d'imposta .....	2
Assoggettamento, dati personali, situazione familiare .....	3
Termini .....	3

### Modulo principale

Generalità, situazione professionale e familiare.....	5
Redditi nei Grigioni.....	7
Redditi fuori del Cantone dei Grigioni .....	7
Deduzioni generali .....	9
Deduzioni supplementari .....	12
Deduzioni sociali.....	13
Valori patrimoniali nel Cantone dei Grigioni .....	17
Valori patrimoniali fuori del Cantone dei Grigioni .....	17
Debiti.....	17
Importi esenti da imposte.....	18

### Modulo immobili

Elenco degli immobili .....	19
Redditi da immobili privati .....	21
Locazione di abitazioni di vacanza.....	25

## Salve, grüezi e allegra

Gentili signore, egregi signori,

le presenti istruzioni vi aiuteranno a compilare correttamente la dichiarazione d'imposta.

Ci siamo impegnati a fondo per trovare una soluzione alla maggior parte dei problemi che potreste incontrare. Se in qualche punto non dovessimo esserci riusciti, vogliate rivolgervi all'**Ufficio fiscale del vostro Comune**, dove saranno lieti di aiutarvi. Se disponete di un allacciamento internet, potete anche consultare il nostro sito [www.stv.gr.ch](http://www.stv.gr.ch); per eventuali domande via e-mail utilizzate il nostro indirizzo [steuererklaerung@stv.gr.ch](mailto:steuererklaerung@stv.gr.ch).

Per informarvi sui valori fiscali e sui valori di locazione propri di immobili, rivolgetevi direttamente al competente ufficio fiscale del comune, in cui è situato l'immobile. Trovate i relativi indirizzi all'interno di queste istruzioni.

I redditi conseguiti in un anno civile costituiscono la base per l'imposizione nello stesso anno. Le richieste d'acconto vengono allestite sulla base dei fattori dell'anno precedente. Dopo che avremo ricevuto e controllato la vostra dichiarazione d'imposta, riceverete la tassazione e la fattura fiscale definitiva per il 2012.

Cordiali saluti

Amministrazione cantonale delle imposte  
Ufficio fiscale comunale

## Inoltro della dichiarazione d'imposta

La dichiarazione d'imposta per i Grigioni può essere compilata elettronicamente usando un software di dichiarazione oppure in modo tradizionale con i moduli cartacei. A seconda del metodo preferito è possibile optare per **tre forme di inoltro della dichiarazione** d'imposta.

### **Invito all'inoltro della dichiarazione d'imposta**

Si tratta di uno scritto di una pagina nel quale vengono comunicati il numero di registro / di riferimento e il termine d'inoltro per la dichiarazione d'imposta. Una volta ricevuto l'invito è possibile scaricare e installare il software per la dichiarazione "**SofTax GR**" **dalla homepage dell'Amministrazione cantonale delle imposte** e procedere alla compilazione della dichiarazione d'imposta. Se la dichiarazione d'imposta viene compilata da terzi (fiduciaria, consulente fiscale, membro della famiglia o conoscenti) che impiegano un software per la dichiarazione, essi non necessitano altre informazioni oltre a quelle indicate sull'invito all'inoltro della dichiarazione. Questa forma di invio considera al meglio le esigenze ecologiche, richiede poco tempo e genera costi minori. Al contempo garantisce che per la dichiarazione d'imposta al momento del download e dell'installazione venga usata **la versione più attuale disponibile di "SofTax GR"**. Alle persone che si trasferiscono nel Cantone dei Grigioni o che sono già domiciliate nel Cantone e sono ora assoggettate all'obbligo fiscale (p.es. con il raggiungimento della maggiore età), se non scelgono espressamente un'altra forma di invio la dichiarazione d'imposta viene inviata in questa forma.

## Software per la dichiarazione su CD

Se si opta per questa forma di invio, il software per la dichiarazione viene inviato su CD con uno scritto accompagnatorio che contiene le stesse indicazioni dell'invito descritto in precedenza. In questo modo anche le persone con un collegamento internet molto lento o che non dispongono di alcun collegamento possono beneficiare dei vantaggi di "SofTax GR".

## Su carta

Se si opta per questa forma di invio, i moduli per la dichiarazione d'imposta e le relative istruzioni vengono inviati in forma cartacea. Questa forma d'invio è molto onerosa nella produzione e nell'invio e andrebbe scelta solo se la dichiarazione d'imposta non può essere compilata al PC con un software per la dichiarazione.

## Assoggettamento, dati personali, situazione familiare

Le persone senza domicilio o dimora nel Cantone dei Grigioni, che sono proprietarie, associate o usufruttuarie di aziende commerciali nel Cantone, che hanno stabilimenti d'impresa oppure fondi in proprietà, usufrutto o diritti simili nel Cantone, sono soggette alla relativa imposta sulla sostanza e sul reddito. Versano le loro imposte per i valori imponibili nel Cantone dei Grigioni secondo il tasso fiscale corrispondente al loro reddito e alla loro sostanza complessivi; al minimo tuttavia secondo il tasso fiscale determinante per il reddito e la sostanza imponibili nel Cantone, per quanto le norme federali di collisione lo consentano.

Per i **dati personali e la situazione familiare** sono determinanti le condizioni al **31 dicembre 2012** oppure alla fine dell'assoggettamento. Coniugi viventi di diritto e di fatto in costanza di matrimonio come pure i partner dell'unione domestica registrata sono soggetti all'obbligo fiscale congiunto. Il reddito e la sostanza vengono addizionati indipendentemente dal regime dei beni. Parimenti il detentore della custodia dei figli deve versare le imposte per la sostanza e il reddito dal patrimonio dei figli minorenni. La sostanza in usufrutto viene computata all'usufruttuario.

Nell'ambito della procedura i coniugi come pure i partner dell'unione domestica registrata sono fra loro **parificati** e pertanto dovrebbero firmare congiuntamente anche la dichiarazione d'imposta. Qualora la dichiarazione d'imposta venga sottoscritta da un solo coniuge / partner, si presuppone che egli/ella rappresenti, **di comune accordo**, l'altro coniuge / partner nella procedura. Delle azioni di un coniuge / partner risponde perciò anche l'altro coniuge / partner.

## Termini

Il termine d'inoltro per la dichiarazione d'imposta 2012 è il **30 settembre 2013**.

Le domande di proroga dei termini devono essere presentate **in forma scritta** al competente **Ufficio fiscale comunale** prima della scadenza dei termini. Viene data risposta a queste domande soltanto se non vengono accolte o solo in parte.

# Modulo principale

Le seguenti spiegazioni contengono le istruzioni per la compilazione del **modulo principale per persone domiciliate fuori Cantone con proprietà fondiaria o stabilimento d'impresa nel Cantone (modulo 1b)** per la dichiarazione d'imposta 2012.

Affinché possiate trovare più facilmente le informazioni desiderate, i **lemmi**, i **rinvii** e le **tabelle** nella descrizione delle singole posizioni sono evidenziate in **blu**. La numerazione dei capitoli seguenti corrisponde alla numerazione sul modulo.

## Modulo principale, pagina 1 (modulo 1b)

Generalità, situazione professionale e familiare al 31.12.2012							
Data di nascita / stato civile	Contribuente 26.03.1956 / coniugato			Moglie / partner 26.12.1958			
Numero d'assicurato AVS							
Confessione	protestante			protestante			
Professione / attività	consigliere finanziario			Impiegata			
Datore di lavoro	Banca SA			Commercio SA			
Grado di occupazione in %	100			20			
Attività lucrativa indipendente	SI <input type="checkbox"/>	No <input checked="" type="checkbox"/>		SI <input type="checkbox"/>	No <input checked="" type="checkbox"/>		
Titolare / socio della ditta							
Telefono	Priv.	Prof.		Priv.	Prof.		
Indirizzo e-mail	fmuster@muenchen.de			fmuster@muenchen.de			
Figli minorenni o in fase di formazione, al cui mantenimento provvedete in misura principale							
Cognome / nome	Data di nascita	Nella vs. econ. dom.?	Reddito imponibile di figli maggiorenni in formazione (fr.) che vengono mantenuti	Da compilare solo da genitori tassati separatamente			
Centro / azienda di formazione, luogo	Fine della formazione	Soggiorno di formazione in altro luogo?		Alimenti versati dall'altro genitore?	Figlio in comune con il partner in concubinato?	Diritto d'educazione in comune?	Custodia alternata?
1 Carlo	10.02.92	<input checked="" type="checkbox"/>	4'000	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Scuola tecnica Milano	07.15	<input checked="" type="checkbox"/>					
2 Corrado	16.08.95	<input checked="" type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Appr. Cuoco, Hotel Eden, Como	07.15	<input type="checkbox"/>					
3 Catarina	25.09.07	<input checked="" type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		<input type="checkbox"/>					
Persone bisognose di assistenza da voi mantenute (esclusi coniuge / partner, concubino/a e figli)							
Cognome / nome	Data di nascita	Residenza e indirizzo	Importo per l'assistenza nell'anno fiscale (fr.)	Vive nella vostra economia domestica?			
				SI <input type="checkbox"/>			
				SI <input type="checkbox"/>			
Richiesta di modifica per il futuro recapito dei moduli (porre una crocetta soltanto in una casella)			Indirizzo di versamento in Svizzera per eventuali rimborsi dell'imposta (va sempre indicato)				
Lingua resp. forma di recapito	Tedesco	Italiano	IBAN CH12 3456 7890 1234 1234 0				
Invito all'invio della dichiarazione d'imposta	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Banca/istituto: designazione XY Banca				
Software per la dichiarazione su CD	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	CAP e luogo St. Moritz				
Su carta	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Titolare del conto F. Muster-Meier				
Per contribuenti con domicilio fuori dalla Svizzera Fino a nuovo avviso le decisioni devono essere recapitate al seguente indirizzo : _____							
( Senza l'aggiunta di ulteriori indicazioni il recapito è effettuato al suddetto indirizzo ) _____							

## **Generalità, situazione professionale e familiare**

Vogliate compilare con cura e in modo completo la prima pagina della dichiarazione d'imposta. In tal modo ci eviterete accertamenti e ci aiuterete affinché la procedura di tassazione possa essere svolta correttamente sin dall'inizio.

Per le generalità, la situazione professionale e quella familiare fa stato la situazione al 31 dicembre 2012.

Alla domanda, se esercitate un'**attività lucrativa indipendente**, rispondete con un 'sì' anche se l'esercitate solo come attività lucrativa accessoria.

Nella tabella **figli minorenni o in fase di formazione** devono essere registrati i figli al cui mantenimento provvedete in misura principale (ulteriori ragguagli li trovate alla cifra 12.3-5). Per i figli **maggioresnni in formazione** deve essere dichiarato anche il loro reddito imponibile.

In caso di genitori tassati separatamente (genitori separati, divorziati o non coniugati, compresi i concubini con figli comuni) sono necessarie ulteriori indicazioni. In questo caso vi preghiamo di rispondere anche alle indicazioni supplementari relative a contributi di mantenimento, autorità parentale e custodia nelle apposite caselle previste.

E' considerata persona **bisognosa di assistenza** qualsiasi persona a carico del contribuente, fatta eccezione per il coniuge / partner, il partner convivente in concubinato e i figli.

### **Indirizzo di versamento per eventuali rimborsi dell'imposta**

Indicando un indirizzo di versamento valido risparmiate all'autorità di tassazione complicati accertamenti, contribuendo così ad un versamento più rapido di eventuali rimborsi dell'imposta.

### **Richiesta di modifica per il futuro recapito dei moduli**

#### **Importante:**

- Compilare soltanto se si desidera una modifica rispetto alla forma di recapito attuale.
- Porre una crocetta soltanto in una casella.
- La forma di recapito desiderata vale fino alla prossima richiesta di modifica.
- "Invito all'inoltro della dichiarazione d'imposta" quale alternativa ai moduli cartacei e al software per la dichiarazione su CD. Leggete al riguardo le spiegazioni a pagina 2.

Vi preghiamo di osservare che a causa dell'elaborazione elettronica (codice a barre) non si possono considerare indicazioni scritte a mano sui moduli creati con il software per la dichiarazione d'imposta. Le relative indicazioni vengono considerate come non effettuate e dal punto di vista giuridico la dichiarazione è incompleta. Indicazioni supplementari vanno apposte sull'apposito modulo di SofTax "Osservazioni". La pagina con il codice a barre va assolutamente firmata e inoltrata.

## Modulo principale, pagina 2 (modulo 1b)

### Ripartizione fiscale

La ripartizione per il Cantone dei Grigioni (reddito e sostanza) come pure per la Svizzera (reddito) viene effettuata d'ufficio dall'autorità di tassazione nel quadro della tassazione fiscale.

### REDDITI IN SVIZZERA E ALL'ESTERO

del contribuente, della moglie, del partner e dei figli minorenni

			Codice	Cantone fr.	Confederazione fr. <small>Questa colonna deve essere compilata unica- mente da contribuenti domiciliati all'estero.</small>
<b>1.</b>	<b>Nel Grigioni</b>				
1.1	Reddito netto da immobili	<i>modulo 7</i>	170	16'200	14'256
1.2	Attività lucrativa indipendente	Contribuente	110		
		Moglie / partner	111		
1.3	Quota di partecipazione a società semplici	Contribuente	112		
		Moglie / partner	113		
1.4	Partecipazione a società in nome collettivo o in accomandita	Contribuente	114		
		Moglie / partner	115		
1.5	Reddito da successioni indivise		180		
1.6	Altri redditi, designazione più precisa:		164		
<b>2.</b>	<b>Totale redditi nel Grigioni</b>			<b>16'200</b>	<b>14'256</b>
<b>3.</b>	<b>Fuori Cantone</b>				
3.1	Attività lucrativa dipendente	Contribuente	100	250'000	250'000
		Moglie / partner	101	20'000	20'000
3.2	Attività lucrativa indipendente	Contribuente	110		
		Moglie / partner	111		
3.3	Quota di partecipazione a società semplici	Contribuente	112		
		Moglie / partner	113		
3.4	Partecipazione a società in nome collettivo o in accomandita	Contribuente	114		
		Moglie / partner	115		
3.5	Rendite AVS/AI (al 100 %)	Contribuente	130		
		Moglie / partner	131		
3.6	Altre rendite e pensioni	Contribuente	134		
		Moglie / partner	135		
3.7	Alimenti causa divorzio, separazione, scioglimento dell'unione di coppie registrata		160		
3.8	Alimenti per figli minorenni		161		
3.9	Reddito netto da immobili	<i>modulo 7</i>	170	62'400	62'400
3.10	Reddito da titoli e averi privati		174	850	850
3.11	Reddito da successioni indivise		180		
3.12	Altri redditi, designazione più precisa:		164		
<b>4.</b>	<b>Totale dei redditi fuori Cantone</b>			<b>333'250</b>	<b>333'250</b>
<b>5.</b>	<b>Totale dei redditi</b>			<b>349'450</b>	<b>347'506</b>

# Redditi

## 1. *Redditi nei Grigioni*

### 1.1 **Reddito netto da immobili**

A questa cifra vanno indicati i ricavi netti degli immobili privati calcolati nel **modulo 7 "Immobili"**, **pagina 2**. Vedi le spiegazioni in merito a pagina 19.

### 1.2 – 1.6 **Altri redditi**

Tra gli altri redditi rientrano segnatamente

- reddito da attività lucrativa indipendente (inclusi gli stabilimenti d'impresa e le società edili);
- reddito da quote di partecipazione a società semplici;
- reddito da quote di partecipazione a società in nome collettivo o in accomandita;
- reddito da eredità indivise con immobili nel Cantone dei Grigioni;
- altre entrate;

I relativi conteggi devono essere allegati alla dichiarazione d'imposta.

## 3. *Reddito fuori dal Cantone dei Grigioni*

### 3.1 - 3.12 **Altre entrate fuori dal Cantone dei Grigioni**

Per accertare il reddito complessivo devono essere dichiarate anche tutte le entrate conseguite fuori dal Cantone dei Grigioni, quali:

- il reddito da attività lucrativa dipendente e indipendente;
- il reddito da quote di partecipazione a società semplici;
- il reddito da quote di partecipazione a società in nome collettivo;
- le rendite e le pensioni;
- gli alimenti in seguito a divorzio, separazione o scioglimento di un'unione registrata (inclusi gli alimenti per i figli minorenni);
- il reddito netto da immobili;
- il reddito da titoli e averi;
- il reddito da eredità indivise;
- altri redditi.



## Modulo principale, pagina 3 (modulo 1b)

DEDUZIONI		Codice	Cantone fr.	Confederazione fr. Questa colonna deve essere compilata unicamente da contribuenti domiciliati all'estero.	
<b>6. Deduzioni generali</b>					
6.1	Spese professionali in caso di attività lucrativa dipendente	Contribuente Moglie / partner	230 270	3'100 2'000	4'000 2'000
6.2	Interessi passivi		280	22'500	22'500
6.3	Alimenti versati al coniuge divorzato o separato / partner separato		290		
6.4	Alimenti per figli minorenni		291		
6.5	Contributi alla previdenza professionale (pilastro 2) e alla previdenza individuale vincolata (pilastro 3a)	Contribuente Moglie / partner	306 307		
6.6	Premi assicurativi e interessi su capitali di risparmio		318	11'700	5'600
6.7	Spese per assistenza ai figli ad opera di terzi		319		
6.8	Deduzione dell'imposizione parziale per redditi da partecipazioni qualificate		323		
6.9	Altre deduzioni, designazione più precisa:		324		
<b>7. Totale delle deduzioni generali</b>		<i>somma cifre da 6.1 a 6.9</i>		39'300	34'100
<b>8. Reddito netto</b>		<i>cifra 5 meno cifra 7</i>	340	310'150	313'406
<b>9. Deduzioni supplementari</b>					
9.1	Spese per malattia e infortunio		350		
9.2	Spese per invalidità		351		
9.3	Versamenti volontari		352	100	100
<b>10. Totale delle deduzioni supplementari</b>		<i>somma cifre da 9.1 a 9.3</i>		100	100
<b>11. Reddito netto</b>		<i>cifra 8 meno cifra 10</i>	360	310'050	313'306
<b>12. Deduzioni sociali</b>					
12.1	Deduzione per doppio reddito		381	600	9'000
12.2	Deduzione per persone tassate congiuntamente		382		2'600
12.3	Deduzione per figli di età prescolare		383	6'200	6'500
12.4	Deduzione per figli in formazione		384	9'300	6'500
12.5	Deduzione per figli in formazione con soggiorno in altro luogo		385	18'600	6'500
12.6	Deduzione per persone bisognose di assistenza		386		
<b>13. Totale delle deduzioni sociali</b>		<i>somma cifre da 12.1 a 12.6</i>	389	34'700	31'100
<b>14. Reddito complessivo determinante per l'imposizione</b>		<i>cifra 11 meno cifra 13</i>	390	275'350	282'206

# Deduzioni

Sotto i seguenti punti sono da dichiarare tutte le deduzioni fuori dal Cantone dei Grigioni.

## 6. *Deduzioni generali*

### 6.1 Spese professionali

Vengono dedotte quali spese professionali, le spese generate direttamente per il conseguimento del reddito da **attività lucrativa dipendente** e che sono in relazione diretta con questo reddito.

### 6.2 Interessi passivi

Dichiarate qui tutti gli **interessi passivi** maturati e saldati nell'anno fiscale.

Non sono deducibili le **estinzioni di debiti** (ammortamenti) e le **spese leasing** (incl. l'aliquota d'interesse). Nel caso di **leasing** sono interessi non deducibili, poiché si tratta di un rapporto simile al noleggio. Detti interessi non possono essere dedotti nemmeno se la società di leasing rilascia un certificato per interessi passivi.

**Gli interessi dei crediti di costruzione incluse le commissioni di credito** rientrano fino all'inizio dell'utilizzo dell'immobile nelle spese incrementanti il valore o nei costi di investimento e non sono deducibili. Sono considerati crediti di costruzione tutti i fondi di terzi impiegati per il finanziamento di una costruzione. Il credito di costruzione viene considerato come tale indipendentemente dalla provenienza dei fondi di terzi e dalla loro sicurezza. I debiti sono considerati crediti di costruzione fino alla conclusione della costruzione. Per conclusione della costruzione si intende l'effettivo ritiro dell'oggetto. Se il consolidamento del credito di costruzione avviene soltanto dopo il ritiro, gli interessi vengono considerati a partire da quel momento come interessi passivi (deducibili). **Gli interessi relativi al diritto di superficie** vengono fatti valere sul **modulo 7 "immobili"**.

I **sussidi agli interessi** devono essere dedotti dagli interessi passivi.

**La deduzione per ipoteche e altri interessi passivi è limitata verso l'alto e precisamente nella misura del reddito dalla sostanza lorda (redditi da sostanza privata mobile e immobile) cui aggiungere fr. 50'000.-. I redditi da partecipazioni del patrimonio privato che rientrano nell'imposizione parziale vengono considerati nel calcolo in misura del 60%.**

### 6.3 - 6.4 Alimenti

Sono deducibili gli alimenti versati al **coniuge / partner separato o divorziato** nonché gli alimenti versati ad un genitore per i **figli** sotto la sua autorità parentale o custodia. Per figli, per i quali a questa cifra vengono fatti valere alimenti, non è consentita alcuna deduzione alle cifre 12.3 fino a 12.5.

## 6.5 Contributi alla previdenza per la vecchiaia, alla previdenza professionale e alla previdenza individuale vincolata

Qui sono da dichiarare contributi eccedenti l'aliquota obbligatoria, contributi correnti e di compensazione dell'aumento versati agli istituti di previdenza professionale (pilastro 2) nonché contributi per il riscatto di anni di contributo, **nella misura in cui essi non siano già considerati nel salario netto**.

Le persone esercitanti attività lucrativa, che nel 2012 hanno versato premi o contributi a un'istituzione di **previdenza individuale vincolata**, possono far valere le seguenti deduzioni:

- per contribuenti affigliati ad un istituto della previdenza professionale (cassa pensioni/pilastro 2) **fino a fr. 6'682.–**.
- per contribuenti non affigliati ad alcun istituto di previdenza professionale, **fino al 20% del reddito da attività lucrativa, al massimo tuttavia fr. 33'408.–**.

**Importante:** sono deducibili soltanto i premi, contributi e depositi effettivamente versati nel 2012.

Se entrambi i **coniugi / partner** esercitano un'attività lucrativa, la deduzione può essere fatta valere da entrambi i coniugi / partner.

Le **persone non esercitanti attività lucrativa** non possono far valere alcuna deduzione per i contributi al pilastro 3a. Un'attività lucrativa viene accettata come tale soltanto se il salario è stato conteggiato con AVS/AI.

**Attività lucrativa indipendente:** in caso di **collaborazione di un coniuge / partner** nell'esercizio commerciale dell'altro, la deduzione di contributi è consentita soltanto se sussiste un reale rapporto di lavoro e di conseguenza i contributi AVS/AI ecc. vengono conteggiati secondo le regole vigenti per i dipendenti.

Se da un'attività indipendente risulta una **perdita** non sono possibili deduzioni.

## 6.6 Premi assicurativi e interessi su capitali di risparmio

Sono deducibili versamenti, premi e contributi del contribuente e delle persone al cui sostentamento egli provvede, per l'assicurazione sulla vita, malattia e contro gli infortuni, nonché gli interessi di capitali di risparmio. La deduzione è limitata.

Quali interessi di capitali di risparmio si intendono i redditi dei titoli e degli averi.

Deduzione massima per contribuenti **che versano contributi** alla previdenza professionale o alla previdenza individuale vincolata:

	Cantone	Confederazione
<b>Persone tassate congiuntamente</b>	fr. 8'700.–	fr. 3'500.–
<b>Altri</b>	fr. 4'400.–	fr. 1'700.–
<b>Per ogni figlio (Confed.: anche per ogni persona bisognosa di sostegno)</b>	fr. 1'000.–	fr. 700.–

Deduzione massima per contribuenti **che non versano alcun contributo** alla previdenza professionale o alla previdenza individuale vincolata (ad es. persone non esercitanti attività lucrativa, beneficiari di rendite):

	Cantone	Confederazione
<b>Persone tassate congiuntamente</b>	fr. 11'000.–	fr. 5'250.–
<b>Altri</b>	fr. 5'600.–	fr. 2'550.–
<b>Per ogni figlio (Confed.: anche per ogni persona bisognosa di sostegno)</b>	fr. 1'000.–	fr. 700.–

## 6.7 Spese per assistenza ai figli ad opera di terzi

Se **figli con meno di 14 anni** vengono assistiti da terzi e a questo scopo viene versata un'indennità può essere fatta valere una deduzione per l'assistenza ai figli. I costi fatti valere devono essere in relazione causale con l'attività lucrativa, la formazione o l'incapacità al guadagno. Non possono essere dedotti i costi per l'assistenza ai figli da parte di terzi generati al di fuori dell'orario di lavoro o di formazione effettivo dei genitori, come ad esempio i costi per babysitter la sera o per attività nel tempo libero. Costi simili che risultano per i genitori in seguito all'organizzazione del tempo libero vanno qualificati quali spese di sostentamento non deducibili. Se nel quadro dell'assistenza ai figli da parte di terzi risultano anche spese per il vitto o per il mantenimento dei figli di altro tipo, anche queste vanno qualificate quali spese di sostentamento e non possono essere dedotte. I costi per l'assistenza da parte dei genitori stessi non possono essere dedotti.

Alla dichiarazione d'imposta devono essere allegati spontaneamente **una distinta e i documenti** giustificativi relativi alle spese per l'assistenza ai figli con l'indicazione dei destinatari. Inoltre, il contribuente deve indicare ogni volta il motivo dell'assistenza ai figli da parte di terzi. I contributi versati rappresentano per i destinatari un reddito imponibile.

La deduzione ammonta per quanto riguarda il Cantone ad al massimo **fr. 10'300.–**, per quanto riguarda la Confederazione ad al massimo **fr. 10'100.– per figlio**. La deduzione può essere ripartita su due contribuenti.

In caso di **genitori** tassati separatamente (separati, divorziati, non coniugati) **senza economia domestica comune**, di principio ha diritto alla deduzione delle spese per l'assistenza ai figli il genitore che vive con il figlio e che provvede al suo sostentamento. Il presupposto è che il genitore eserciti un'attività lucrativa, sia inabile al lavoro e al contempo inabile alla custodia oppure che sia in formazione. Se si è di fronte a una custodia alternata, ogni genitore può dedurre le spese comprovate fino alla metà dell'importo massimo. Vi è tuttavia la possibilità che i genitori richiedano un'altra suddivisione. Entrambi i genitori devono trovare un accordo in merito. Spetta dunque ai genitori motivare e dimostrare una suddivisione diversa. Questa regolamentazione vale anche per i **concubini senza figli in comune**.

I **concubini** che vivono nella stessa economia domestica **con i figli in comune** possono dedurre i costi comprovati, ognuno fino alla metà dell'importo massimo, se entrambi esercitano contemporaneamente un'attività lucrativa, se sono in formazione o se

sono inabili al lavoro e al contempo inabili alla custodia. Non ha importanza se hanno l'autorità parentale congiunta o meno.

## 6.8 Deduzione dell'imposizione parziale per redditi da partecipazioni qualificate

Qualora partecipate almeno al 10% del capitale azionario o sociale di una società di capitale o di una società cooperativa, è motivata una partecipazione a titoli qualificata. Su questi titoli la doppia imposizione economica (imposizione alla società e all'azionario), per l'imposta sul reddito, è attenuata. I profitti versati e imposti alle società di capitale e alle società cooperative sono tassati solo al 50% (se sostanza aziendale) rispettivamente al 60% (se sostanza privata). La rispettiva deduzione va inserita a questa cifra.

## 6.9 Altre deduzioni

A questa cifra possono essere fatte valere le altre deduzioni. Possono essere dedotte ad esempio:

- le eccedenze passive dei sette anni d'esercizio precedenti il periodo di tassazione, nella misura in cui esse non abbiano ancora potuto essere considerate nel calcolo del reddito imponibile e nell'anno fiscale venga esercitata un'attività lucrativa indipendente.
- le effettive spese amministrative della sostanza privata mobile (ad es. tasse per depositi bancari e per cassette di sicurezza, spese d'incasso ecc.). Non possono invece essere dedotte le spese per investimenti di beni, le spese per l'acquisto e la vendita di titoli, le spese per la consulenza fiscale ecc.

Si prega di osservare che senza comprova in base a pezzi giustificative, di regola viene riconosciuto quale spesa di gestione patrimoniale fino al 2,5‰ dell'importo totale dei titoli della sostanza privata gestiti da terzi. La deduzione forfetaria ammonta al massimo a fr. 9'000.–.

# 9. *Deduzioni supplementari*

## 9.1 Spese per malattia e infortunio

Sono deducibili le **spese per malattia e infortunio** del contribuente e delle persone al cui sostentamento egli provvede, quando tali spese non sono state rimborsate dalla cassa malati e sono state pagate nel 2012 **dal contribuente medesimo**, se superano **il 5% del reddito netto** secondo il modulo principale, pagina 3, cifra 8. Vanno dichiarate le spese effettive per malattia, invalidità e bisogno di cure. Non è possibile dedurre trattamenti di bellezza, cure dimagranti e simili. Alla dichiarazione d'imposta va allegato un elenco delle spese fatte valere.

## 9.2 Spese per disabilità

Le spese causate da invalidità, sostenute dal contribuente stesso nell'anno civile 2012 sono deducibili dalle entrate senza franchigia. È considerata persona portatrice di handicap la persona alla quale un pregiudizio fisico, mentale o psichico permanente rende

difficile o impossibile attendere agli impegni quotidiani, curare i contatti umani, sviluppare il proprio movimento, formarsi e perfezionarsi o svolgere un'attività lucrativa.

### 9.3 Versamenti volontari

Sono deducibili versamenti volontari in contanti o altri beni a persone giuridiche con sede in Svizzera esentate dall'obbligo fiscale in considerazione di interessi pubblici o di esclusiva utilità pubblica, nonché le prestazioni volontarie a Confederazione, Cantoni, comuni e ai loro enti.

Non possono essere dedotti le quote sociali, i contributi passivi né le assegnazioni a società con attività ideale (ad es. associazioni musicali o federazioni sportive).

La **deduzione massima** ammonta al 20% del reddito netto giusta la cifra 8. Se le deduzioni superano **fr. 100.–**, devono essere elencate con nome e importo e documentate su richiesta.

L'**elenco** degli istituti aventi diritto a deduzione può essere scaricato direttamente da internet [www.stv.gr.ch](http://www.stv.gr.ch).

## 12. Deduzioni sociali

**Richiamiamo la vostra attenzione sul fatto che per il calcolo delle deduzioni sociali è determinante la situazione al 31.12.2012, a meno che l'obbligo fiscale termini nel corso del 2012 (assoggettamento inferiore a un anno). In questo caso è determinante la situazione all'ultimo giorno dell'obbligo fiscale.**

### 12.1 Deduzione per doppio reddito coniugale

Per quanto riguarda il **Cantone**, la deduzione per doppio reddito può essere pretesa quando ai coniugi / partner viene applicata la tassazione congiunta ed entrambi conseguono un reddito da attività lucrativa. Lo stesso dicasi per la collaborazione considerevole di un coniuge / partner nell'azienda, nel negozio oppure nell'artigianato dell'altro coniuge / partner. La deduzione ammonta a **fr. 600.–**.

Per quanto riguarda la **Confederazione**, la deduzione per doppio reddito ammonta al **50 %** del reddito da attività lucrativa più basso delle due persone per le quali viene applicata la tassazione congiunta, almeno **fr. 8'100.–** e al massimo **fr. 13'400.–**. Sono considerati reddito da attività lucrativa i proventi da attività lucrativa indipendente o dipendente deducibili dalle spese sostenute a questo scopo (spese professionali, spese di conseguimento), nonché dei contributi alla previdenza professionale (pilastro 2) e alla previdenza individuale vincolata (pilastro 3a). Se il reddito da attività lucrativa più basso calcolato in questo modo ammonta a meno di **fr. 8'100.–**, può essere dedotta soltanto questa parte.

### 12.2 Deduzione per persone tassate congiuntamente

Se siete coniugati e vivete in comunione domestica oppure siete partner in unione registrata, nei confronti della **Confederazione** potete fare valere una deduzione di **fr. 2'600.–**. Il **Cantone** tiene conto di questa circostanza nella tariffa e non prevede una deduzione corrispondente.

## 12.3-5 Deduzioni per figli

La **deduzione per figli** spetta al contribuente che provvede in misura principale al sostentamento di figli minorenni o in formazione. Per quanto riguarda il Cantone, la deduzione per figlio ammonta a **fr. 6'200.–** per figli in età prescolare e a **fr. 9'300.–** per altri figli minorenni, nonché per figli ancora in formazione scolastica o professionale. In caso di soggiorno durante la settimana nel luogo di formazione senza fare ritorno giornalmente a casa, la deduzione aumenta a **fr. 18'600.–**. Per quanto riguarda la Confederazione si attua una deduzione di **fr. 6'500.–**. È determinante la situazione al 31 dicembre 2012. Questo significa che la deduzione per figli viene concessa unicamente se al giorno di riferimento il figlio era minorenne o in formazione.

La deduzione per figli non può essere concessa se il **figlio** consegue **un proprio reddito imponibile pari o superiore a fr. 14'000.–** all'anno, poiché in queste circostanze si deve partire dal presupposto che il figlio possa provvedere in misura principale al proprio sostentamento.

**L'attuale regolamentazione dell'imposizione delle famiglie a livello imposta federale diretta è complicata. Qui è riportata in forma semplificata. Ulteriori informazioni sono visualizzate sul sito web dell'Amministrazione delle imposte ([www.stv.gr.ch](http://www.stv.gr.ch) – rubrica Prassi).**

### **Figli minorenni con versamento di alimenti**

In rapporti che non sono di concubinato, deve dichiarare i contributi di mantenimento il genitore che li riceve. La deduzione di contributi di mantenimento (in caso di figli minorenni) non può essere cumulata con le deduzioni per figli.

Se genitori non coniugati vivono **con figli minorenni comuni o non comuni** nella stessa economia domestica (concubinato) e vengono versati degli alimenti, il genitore che li versa può dedurre i contributi di mantenimento dal suo reddito. Il genitore che riceve le prestazioni di mantenimento le deve dichiarare, ha però al contempo diritto alla deduzione per figli.

### **Figli minorenni senza versamento di alimenti**

In rapporti che non sono di concubinato riceve la deduzione per figli il genitore che provvede al sostentamento del figlio. Se i genitori esercitano l'autorità parentale congiunta, la deduzione per figli viene concessa a ogni genitore in ragione della metà ciascuno se entrambi i genitori contribuiscono al sostentamento finanziario.

Se genitori non coniugati vivono con figli minorenni **comuni** nella stessa economia domestica (concubinato) e non vengono versati degli alimenti, si presume che il concubino con il reddito netto superiore provveda in misura principale al sostentamento dei figli e dunque abbia diritto alla deduzione per figli. Nei rapporti di concubinato con figli **non comuni** ogni genitore (non concubino) riceve la metà della deduzione per figli.

### **Figli maggiorenni in formazione con versamento di alimenti**

Gli alimenti per i figli non possono più venire dedotti dal genitore che li versa; il figlio non li deve dichiarare.

## Figli maggiorenni in formazione senza versamento di alimenti

In caso di genitori separati, divorziati o non coniugati con due economie domestiche senza versamento di alimenti ha diritto alla deduzione per figli il genitore presso il quale vive il figlio.

### 12.6 Deduzione per persone bisognose di assistenza

Per persone bisognose di assistenza, al cui mantenimento si contribuisce **almeno con l'importo della deduzione**, può essere fatta valere la deduzione per assistenza.

In linea di principio si considera bisognosa di assistenza una persona con domicilio in Svizzera, se sono soddisfatti i seguenti requisiti:

- il reddito imponibile è inferiore a fr. 15'000.– **e** la sostanza imponibile è inferiore a fr. 30'000.–, se la persona interessata è persona sola;
- il reddito imponibile è inferiore a fr. 28'500.– **e** la sostanza imponibile è inferiore a fr. 50'000.–, se la persona interessata è persona coniugata.

Il sostegno o l'assistenza avviene sotto forma di denaro. In via eccezionale sono considerate prestazioni di assistenza anche le spese causate da vitto e alloggio offerti gratuitamente, per quanto non rientrino nel quadro di un rapporto di lavoro.

Se alle prestazioni di mantenimento si contrappongono prestazioni economiche misurabili di chi riceve le prestazioni, come ad esempio il disbrigo delle faccende domestiche, non si è in presenza di contributi di mantenimento. Per questa ragione nel caso di genitori affilianti la deduzione per assistenza viene a cadere se essi vengono rimborsati per il loro intervento.

Per quanto riguarda il **Cantone**, la deduzione non è ammessa per i coniugi / partner e i concubini, nonché per i figli per i quali un genitore o un concubino può richiedere una deduzione per figli. È determinante la situazione alla fine del periodo fiscale o dell'obbligo fiscale, questo significa che il bisogno di assistenza deve (ancora) risultare in quel momento; il principio della data di riferimento vale illimitatamente. Il presupposto per la concessione della deduzione per assistenza è sempre un bisogno di assistenza. Questo è il caso quando, per motivi oggettivi, la persona sostenuta, indipendentemente dalla sua volontà, non è in grado a lungo termine, totalmente o in parte, di farsi carico del suo sostentamento e deve dunque ricorrere all'aiuto di terzi.

Per quanto riguarda la **Confederazione**, il genitore che versa gli alimenti a figli maggiorenni in formazione può far valere la deduzione per figli. Se entrambi i genitori versano alimenti, il genitore con le prestazioni finanziarie superiori, ovvero di regola colui con il reddito superiore, può far valere la deduzione per figli. L'altro genitore può far valere la deduzione per assistenza se le sue prestazioni avvengono per un importo almeno pari a quello della deduzione.

La deduzione nel Cantone ammonta a **fr. 5'200.–** e nella Confederazione a **fr. 6'500.–**. La deduzione viene concessa unicamente, se la prestazione di assistenza ammonta almeno a fr. 5'200.– (Cantone) risp. fr. 6'500.– (Confederazione).



## Modulo principale, pagina 4 (modulo 1b)

### SOSTANZA IN SVIZZERA E ALL'ESTERO (Inclusa sostanza in usufrutto del contribuente, della moglie, del partner e dei figli minorenni)

		Codice	Valore fiscale al 31.12. dell'anno fiscale fr.
<b>15. Nei Grigioni</b>			
15.1	Immobili (Incl. Immobili commerciali) <i>Modulo 7</i>	420	400'000
15.2	Partecipazione a società semplici Nome: .....	404	
15.3	Partecipazione a società in nome collettivo o in accomandita Ditta: .....	406	
15.4	Partecipazioni a eredità indivise Nome: .....	428	
15.5	Attivi commerciali (senza immobili)	410	
<b>16.</b>	<b>Totale della sostanza nei Grigioni</b> <i>somma cifre da 15.1 a 15.5</i>		<b>400'000</b>
<b>17. Fuori Cantone</b>			
17.1	Immobili (Incl. Immobili commerciali) <i>Modulo 7</i>	420	3'000'000
17.2	Titoli e averi	422	200'000
17.3	Denaro contante, oro e altri metalli preziosi	426	
17.4	Attivi commerciali (senza immobili)	410	
17.5	Partecipazione a società semplici Nome: .....	404	
17.6	Partecipazione a società in nome collettivo o in accomandita Ditta: .....	406	
17.7	Partecipazioni a eredità indivise Nome: .....	428	
17.8	Veicoli a motore	430	
17.9	Assicurazioni sulla vita e di rendite	432	25'000
17.10	Altri valori patrimoniali	434	20'000
<b>18.</b>	<b>Totale della sostanza fuori dei Grigioni</b> <i>somma cifre da 17.1 a 17.10</i>		<b>3'245'000</b>
<b>19.</b>	<b>Totale dei valori patrimoniali</b> <i>cifra 16 + cifra 18</i>	440	<b>3'645'000</b>
<b>20. Debiti</b>			
20.1	Debiti commerciali	450	
20.2	Debiti privati nei Grigioni		
20.3	Debiti privati fuori dai Grigioni	452	900'000
<b>21.</b>	<b>Sostanza netta</b>	460	<b>2'745'000</b>
<b>22. Importi esenti da imposta</b>			
22.1	Per persone tassate congiuntamente fr. 130'000	470	130'000
22.2	Per contribuenti soli fr. 65'000	472	
22.3	Per figli per i quali viene chiesta una deduzione per figli alla cifra 12 per ogni figlio fr. 26'000	474	78'000
<b>23.</b>	<b>Sostanza complessiva determinante il tasso fiscale</b>	480	<b>2'537'000</b>

Allegati	
<input checked="" type="checkbox"/>	Modulo ausiliario immobili
<input type="checkbox"/>	Copia dichiar. d'imposta cent. di domicilio
<input type="checkbox"/>	.....
<input type="checkbox"/>	.....
<input type="checkbox"/>	.....
<input type="checkbox"/>	.....
<input type="checkbox"/>	.....
<input type="checkbox"/>	.....
<input type="checkbox"/>	.....

Il presente modulo principale e i moduli ausiliari sono compilati integralmente e conformemente al vero.

Data 31. agosto 2013

Firma F. Muster I. Muster-Meier  
Contribuente Moglie / partner

Per ulteriori domande (non ha valore di procura) rivolgersi a:

Il rapporto di rappresentanza deve essere attestato con una procura a parte, in caso contrario tutte le decisioni e fatture verranno inviate al contribuente.

## Sostanza

Determinante per la dichiarazione della sostanza imponibile è la **situazione patrimoniale al 31 dicembre 2012** risp. alla fine dell'obbligo fiscale. È assoggettata all'imposta l'intera sostanza netta collocata nel Cantone dei Grigioni.

### 15. *Valori patrimoniali nel Cantone dei Grigioni*

#### 15.1 Immobili

Secondo il **modulo 7 "Immobili", pagina 1**; vedi in merito le spiegazioni a pagina 19 seg.

#### 15.2 - 15.5 Altri valori patrimoniali

Qui vengono indicati gli altri valori patrimoniali collocati nei Grigioni.

### 17. *Valori patrimoniali fuori del Cantone dei Grigioni*

Per determinare la sostanza complessiva e al fine di effettuare la ripartizione fiscale internazionale devono essere indicati tutti i valori patrimoniali in Svizzera e all'estero (compresa la sostanza gravata da usufrutto) dei contribuenti (in caso di contribuenti in costanza di matrimonio o unione domestica registrata: la sostanza di entrambi i coniugi / partner) e dei figli minorenni soggetti alla loro autorità parentale.

#### 17.1 Immobili

Secondo il **modulo 7 "Immobili", pagina 1**; vedi in merito le spiegazioni a pagina 19. Una valutazione effettuata da autorità straniere degli immobili situati all'estero non è vincolante per le autorità fiscali svizzere.

#### 17.2 - 17.10 Altri valori patrimoniali

Alle cifre 17.2 – 17.10 vengono dichiarati i relativi valori patrimoniali collocati fuori del Cantone dei Grigioni.

### 20. *Debiti*

Sono da dichiarare tutti i **debiti nel Cantone e fuori dal Cantone dei Grigioni esistenti al 31.12.2012**.

## 22. Importi esenti da imposte

La legge prevede che non debba essere tassata l'intera sostanza netta, bensì che debba essere esentata dalle imposte una quota della stessa. Anche per il calcolo degli importi esenti da imposte sono determinanti le condizioni al 31 dicembre 2012. Trovate la tabella con le gradazioni nel **modulo principale, pagina 4, cifra 22**.

### Immobili, pagina 1 (modulo 7)

#### 1. Elenco degli immobili

Tipo: 00 Fondo non edificato	04 Proprietà per piani	08 Garage
01 Casa monofamiliare	05 Casa di abitazione e a scopo commerc.	09 Posteggio
02 Casa plurifamiliare	06 Albergo, pensione, ristorante	10 Diritto di abitazione / usufrutto
03 Edifici agricoli	07 Immobile artigianale	

No. immobile	Cantone	Comune	Via / no.	Tipo	<sup>1)</sup> con differimento Adulato perman. dal contrib.	No. particella o no. proprietà per piani	Anno di costruzione	Anno di stima	Valore fiscale fr.
--------------	---------	--------	-----------	------	-------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------	------------------------	------------------	-----------------------

#### A Immobili privati

					<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				
1	GR	St. Moritz	Via Maistra 345	04	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	5344	2008	2008	400'000
2	AU	Milano	Via V. Emanuele 34	02	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	2	1955	2005	1'000'000
3	AU	Milano	Via V. Emanuele 36	02	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	2	1956	2005	2'000'000
4					<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				
5					<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				
6					<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				
7					<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				
8					<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				
9					<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				
10					<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				

Totale del valore fiscale degli Immobili privati

3'400'000

Riporto sul modulo principale (Modulo 1a: pagina 4, cifra 32.1; Modulo 1b: pagina 4, cifra 15.1 e/o cifra 17.1) o sul questionario per eredità divise (modulo 1e, pagina 2, cifra 5.1).

#### B Immobili commerciali

11					<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			
12					<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			
13					<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			
14					<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			
15					<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			

Totale del valore fiscale degli Immobili commerciali

Riporto sul modulo principale (Modulo 1a: pagina 4, cifra 30.1; Modulo 1b: pagina 4, cifra 15.1 e/o cifra 17.1) o sul questionario per eredità divise (Modulo 1e, pagina 2, cifra 4.1).

#### 2. Valore locativo per immobili commerciali abitati dal contribuente

No. immobile secondo elenco (sopra 1. B)	fr.
Valore locativo per la(e) parte(i) dell'(degli) immobile(i) abitata(e) dal contribuente	
Riduzione valore locativo:	
Cantone	
Confederazione	

Riporto sul modulo principale (modulo 1a) a pagina 2, cifra 7.4

<sup>1)</sup> Immobile privato con differimento tenor art. 18b cpv. 1 LG e 18a LJFD.

# Modulo immobili (modulo 7)

## 1. *Elenco degli immobili*

Tutti gli immobili privati e commerciali, anche quelli situati in altri Cantoni o all'estero sono da dichiarare. Anche gli immobili gravati da un diritto di abitazione o di usufrutto a vostro favore sono da indicare.

Per gli immobili situati in Svizzera troverete le indicazioni quali numero delle parcelle, anno di costruzione ecc. sulla stima dei fondi a cura della Commissione cantonale di stima.

### **A** Immobili privati

Gli **immobili privati** nonché i **diritti d'abitazione e di usufrutto** vengono registrati alla rubrica A. Per ogni immobile va compilata una riga a parte. Indicazioni necessarie: Cantone/Paese, Comune, via/n., tipo di immobile, numero parcella o della proprietà per piani (PPP), anno di costruzione, anno di stima e valore fiscale. Il codice per il genere dell'immobile (da 00 fino a 10) stà direttamente nella tabella in testa al modulo 7.

Va apposta una crocetta per gli immobili per i quali al momento del trasferimento dal patrimonio commerciale a quello privato è stato richiesto un differimento dell'imposizione (per dettagli vedi istruzioni per persone esercitanti attività lucrativa indipendente ed agricoltori, punto 2.8, le quali si trovano sul nostro sito [www.stv.gr.ch](http://www.stv.gr.ch) rubrica dichiarazione d'imposta).

Il **totale del valore fiscale degli immobili privati** va riportato sul modulo principale, pagina 4, cifra 15.1 o 17.1.

### **B** Immobili commerciali

Gli immobili commerciali devono essere dichiarati allo stesso modo degli immobili privati. Il **Totale del valore fiscale degli immobili commerciali** viene riportato sul modulo principale, pagina 4, cifra 15.1 o cifra 17.1. Per il resto rinviamo alle "**Istruzioni per persone esercitanti attività lucrativa indipendente ed agricoltori**" che possono essere scaricate dal sito Internet dell'Amministrazione cantonale delle imposte [www.stv.gr.ch](http://www.stv.gr.ch) rubrica documentazione.

### **Principio per la determinazione dei valori fiscali dei fondi**

E' considerato valore fiscale dei fondi il valore commerciale, tenendo in adeguata considerazione il reddito e la capacità di reddito. Va fatta distinzione tra case d'abitazione, case commerciali e proprietà di appartamenti da una parte nonché tra officine e capannoni di deposito dall'altra. Normalmente fanno stato i valori commerciali e quelli dei redditi dell'ultima stima ufficiale degli edifici.

#### **Esempi:**

**Case di abitazione, case commerciali e proprietà di appartamenti:**  
(ad es. valore di reddito pari a fr. 450'000.- / valore commerciale pari a fr. 600'000.-)

Formula:	Calcolo:	Valore fiscale:
$\frac{(2 \times \text{valore di reddito}) + \text{valore commerciale}}{3}$	$\frac{(2 \times 450'000.-) + 600'000.-}{3}$	fr. 500'000.-
<b>Il valore fiscale va sempre arrotondato per difetto a fr. 1'000.-.</b>		

# Immobili, pagina 2 (modulo 7)

## 3. Redditi da immobili privati

Come pagina 1	Locazione <sup>1)</sup> valore locativo di locali com- merciali utiliz- zati dal contri- buente fr.	Uso proprio (locali usati dal contribuente)/diritto d'abi- tazione fr.	Altri redditi (da terreni affittati, diritti di godi- mento e di superficie ecc.) fr.	Reddito lordo fr.
---------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------

Spese di manutenzione e di amministrazione			Canoni del diritto di su- perficie fr.	Deduzioni fr.
%	Forfalt fr.	Effettivo <sup>2)</sup> fr.		

**A Imposta cantonale** <sup>1)</sup> In caso di più locali affittati (appartamenti, uffici, ecc.) in un immobile, è da allegare una ricapitolazione sui redditi.

<sup>2)</sup> Se vengono fatte valere le spese di manutenzione effettive, tali spese devono essere elencate dettagliatamente. Gli importi singoli di fr. 1'000.- e oltre devono essere comprovati con pezzi giustificativi.

1	7'200	10'800		18'000
2		30'000		30'000
3	48'000			48'000
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				

10	1'800			1'800
20	6'000			6'000
20	9'600			9'600

Totale dei redditi **96'000**

Totale delle deduzioni **17'400**

Totale delle deduzioni - **17'400**

Provento netto prima della riduz. del val. locativo **78'600**

Riporto nel modulo principale per persone domiciliate fuori Cantone (modulo 1b) pagina 2, cifra 1.1 e/o cifra 3.9, colonna Cantone. Nel compilare il questionario per redditi indivisi questo importo deve essere riportato alla pagina 2, cifra 2.1 nella colonna Cantone. In questi casi nella colonna Confederazione del questionario va inserito il seguente importo: totale entrate imposta cantonale meno totale deduzioni imposta federale.

Riduz. valore locativo per l'immobile abitato permanent. dal contribuente: 30 % di fr. -

Reddito netto **78'600**

Riporto nel modulo principale per persone fisiche con domicilio nel Cantone (modulo 1a) pagina 2 cifra 7.1, colonna Cantone.

## B Imposta federale diretta

<sup>3)</sup> Valore locativo per uso proprio, determinante per l'imposta diretta, degli immobili ubicati nel Cantone del Grigioni (in percentuale del valore cantonale):

Reddito GR:  $18'000 / 1'800 = 16'200$  (cifra 1.1)  
 Reddito fuori GR:  $30'000 + 48'000 = 78'000$   
 $78'000 / 6'000 / 9'600 = 62'400$  (cifra 3.9)  
**78'600**

1	7'200	8'640		15'840
2		30'000		30'000
3	48'000			48'000
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				

10	1'584			1'584
20	6'000			6'000
20	9'600			9'600

Totale dei redditi **93'840**

Totale delle deduzioni **17'184**

Totale delle deduzioni - **17'184**

Reddito netto **76'656**

Riporto nel modulo principale (modulo 1a: pagina 2, cifra 7.1, colonna Confederazione; modulo 1b: pagina 2, cifra 1.1 e/o cifra 3.9, colonna Confederazione)

**Immobili usati prevalentemente a scopo aziendale:**  
(ad es. valore di reddito pari a fr. 750'000.– / valore commerciale pari a fr. 900'000.–)

Formula:	Calcolo:	Valore fiscale:
$\frac{\text{valore di reddito} + \text{valore commerciale}}{2}$	$\frac{750'000.- + 900'000.-}{2}$	fr. 825'000.–
Il valore fiscale va sempre arrotondato per difetto a fr. 1'000.–.		

**Immobili situati fuori Cantone:** per gli immobili situati in un altro Cantone deve essere dichiarato il valore fiscale ivi determinante prima della deduzione dei debiti. Per gli immobili all'estero va indicato il valore fiscale attuale. Ulteriormente allegate per favore alla dichiarazione fiscale la comprova del valore venale. La valutazione avviene nella procedura di tassazione.

**Fondi non sopraedificati** fuori della zona agricola vengono in linea di massima tassati al valore commerciale.

**Fondi a utilizzazione agricola o forestale** fuori della zona agricola sono tassati eccezionalmente al valore di reddito, se il fondo cade sotto il diritto fondiario rurale e non serve al capitale d'investimento.

### 3. *Redditi da immobili privati*

Nella colonna **locazione** devono essere inseriti i redditi da locazione (incl. la locazione di abitazioni di vacanza ammobiliate) e da affitto nonché il valore locativo di **locali commerciali a uso proprio**. In caso di più locali affittati (appartamenti, uffici ecc.) in un immobile, è da allegare una ricapitolazione sui redditi. In caso di locazione di abitazioni di vacanza deve essere compilato lo speciale **modulo locazione di abitazioni di vacanza (modulo 7.1)**.

Nella colonna **uso proprio** va dichiarato il **valore locativo proprio** risp. il valore dell'utilizzazione propria. Quale valore locativo lordo di **immobili ad uso proprio o quote di immobili** (appartamenti, case unifamiliari, case di vacanza e di fine settimana, camere, garage, ecc.) fa stato l'importo che il proprietario o l'usufruttuario potrebbe guadagnare con la locazione. Per **case di vacanza e di fine settimana** la durata della conduzione annua è irrilevante, se l'immobile è disponibile in ogni momento e può essere usato durante tutto l'anno. Se gli arredi che costituiscono uno speciale hobby personale non vengono considerati nella dichiarazione del valore locativo, i costi di manutenzione e d'esercizio che essi richiedono non possono essere dedotti.

L'**ammontare del valore locativo proprio** è da rilevare dall'ultima stima immobiliare ufficiale inviata dalla Commissione cantonale di stima.

**Confederazione:** come valore di utilizzazione personale occorre dichiarare l'**80%** del valore locativo dell'immobile usato in conduzione diretta nei Grigioni (vedasi rubrica **B imposta federale diretta**).

Nella colonna **altri redditi** devono essere riportati quelli da diritti di superficie, di passaggio, di condotta, di sfruttamento ecc. nonché il reddito di boschi e il canone degli affitti.

## Spese di manutenzione per immobili privati

Dai redditi lordi sono deducibili le **spese di manutenzione e amministrazione** nonché i **canoni del diritto di superficie**. Per i canoni d'affitto di fondi non sopraedificati non è possibile effettuare alcuna deduzione.

Queste spese possono essere fatte valere in modo effettivo o mediante una forfettaria.

In ogni periodo fiscale e per ogni immobile, il contribuente può scegliere tra la deduzione dei costi effettivi e la deduzione forfettaria (**forfait variabile**).

- **Deduzione forfettaria:**

Età dell'edificio al 31.12.2012	Deduzione forfettaria in % del reddito locativo lordo
	Cantone / Confederazione
Fino a 10 anni (anno di costruzione 2003 e dopo)	10
Oltre 10 anni (anno di costruzione 2002 e prima)	20

**Il calcolo a forfait, per l'imposta cantonale, non è ammesso per fondi non sopraedificati, stabili commerciali e con uffici** nonché per immobili con un **reddito lordo annuo che supera i 145'000.– franchi**.

**Per la Confederazione** una deduzione forfettaria **non è ammessa** se si tratta di fondi non sopraedificati e di immobili dati in affitto a uso prevalentemente commerciale (stabili commerciali e con uffici).

- **Costi effettivi:**

Sono considerate in linea di massima **spese di manutenzione** le **spese** per riparazioni e ristrutturazioni **a scopo di conservazione del valore**. Si tratta di costi il cui obiettivo non è l'aumento di valore, bensì la conservazione risp. la sostituzione di valori già esistenti.

**Esempi:**

- sostituzione del bagno o della cucina;
- sostituzione del tetto;
- sostituzione del tappeto con un pavimento di parquet o di pietra.

**Non** sono **deducibili** le spese incrementanti il valore nonché le spese di sostentamento (spese di carattere lussuoso, corrente, acqua, immondizia ecc.). Le spese incrementanti il valore creano valori a nuovo e aumentano i costi d'impianto nonché il valore commerciale dell'immobile interessato.

**Esempi:**

- aggiunta di un giardino d'inverno;
- installazione di un ascensore.

**Sono spese di manutenzione deducibili segnatamente:**

- i costi delle riparazioni ad edifici e parti unite ad essi in modo fisso (senza mobili e simili);
- i premi assicurativi di cose contro i danni causati da incendi, dall'acqua, al vetro, le assicurazioni contro la responsabilità civile ecc. (senza assicurazione delle suppellettili domestiche e dei mobili);
- i contributi ricorrenti per manutenzione stradale, sgombero della neve (p.es. nuovo acquisto e acquisto sostitutivo fresa da neve) ecc.;
- le spese per abbonamenti di assistenza tecnica per caldaie, ascensore ecc.;
- le spese per lo spazzacamino;
- indennità al custode;
- spese per l'amministrazione dell'immobile ad opera di terzi;
- le spese per la manutenzione delle adiacenze, limitate ai costi necessari per mantenere lo stato originale del giardino e del piazzale antistante la casa (p.es. nuovo acquisto e acquisto sostitutivo tagliaerba);
- i contributi al fondo di rinnovamento degli appartamenti di proprietà. Se in un secondo tempo si attinge al fondo per pagare lavori di manutenzione, non si potrà chiedere la deduzione un'altra volta.

In caso di oggetti dati in locazione in aggiunta:

- spese per l'illuminazione delle scale, ascensore ecc.;
- spese connesse con la locazione (ad es. affrancatura, inserzioni), ma non indennità per lavori propri eseguiti da proprietario della casa.



# Locazione di abitazioni di vacanza (modulo 7.1)

## Accertamento del reddito conseguito da locazione di abitazioni di vacanza ammobiliate

(La preghiamo di compilare un modulo ausiliario separato per ogni abitazione e di inoltrarlo unitamente al modulo principale.)

### 1. Dati riguardanti l'immobile / l'abitazione

Comune St. Moritz  
 Via / no. Via Maistra 345  
 No. particella / no. proprietà per piani 5344  
 No. / designazione abitazione Nr. 5 / DG  
 Numero locali (senza cucina e bagno) 3  
 Valore locativo proprio nell'anno fiscale (fr.) 18'000  
 Durata della locazione nell'anno fiscale (numero giorni) 120

### 2. Reddito

	Nell'anno fiscale fr.
Reddito lordo da locazione	12'000
Deduzione spese per corrente, riscaldamento, pulizia ecc.: 10 % del reddito lordo <sup>1)</sup>	- 1'200
<b>Totale intermedio</b>	<b>10'800</b>

### 3. Deduzioni

In caso di locazione di abitazione ammobiliata <b>senza</b> biancheria: 1/5 del totale intermedio <sup>1)</sup> alla cifra 2	-
<b>Oppure</b>	
In caso di locazione di abitazione ammobiliata <b>con</b> biancheria: 1/3 del totale intermedio <sup>1)</sup> alla cifra 2	- 3'600

### 4. Reddito netto da locazione

	7'200
--	-------

### 5. Quota uso proprio

(Differenza fra il valore locativo proprio più alto giusta la cifra 1 e le entrate nette giusta la cifra 4) <sup>2)</sup>	10'800
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------

### 6. Totale reddito da immobile (almeno valore locativo proprio)

	18'000
--	--------

<sup>1)</sup> Qualora il reddito lordo da locazione di abitazioni di vacanza superi i fr. 30'000.– all'anno per edificio, si possono far valere unicamente i costi effettivi.

<sup>2)</sup> Indipendentemente dalla durata della locazione, ai fini dell'accertamento del reddito da immobili la differenza fra il valore locativo proprio più alto e le entrate nette dalla locazione va aggiunta, quale quota di uso proprio, alle entrate nette. Se le entrate nette conseguite con la locazione equivalgono o sono superiori al valore locativo proprio, la quota per uso proprio è nulla.

<sup>3)</sup> Nel quadro della dichiarazione d'imposta per persone con domicilio in un altro Cantone (modulo 1c) non dev'essere inoltrato alcun modulo ausiliario grigione per immobili. In questi casi il riporto viene meno.

Riporto<sup>3)</sup> sul modulo ausiliario Immobili (modulo 7) pagina 2, nella colonna uso proprio.

Riporto<sup>3)</sup> sul modulo ausiliario Immobili (modulo 7) pagina 2, nella colonna locazione.

### Sono tra l'altro spese di manutenzione non deducibili:

- i contributi d'opera una tantum e le tasse d'allacciamento (per strade, acqua, canalizzazione, corrente, antenne, contributi perimetrali, spese per piani di quartiere e di misurazione);
- gli acquisti e la sostituzione di tende, mobili, lampade, attrezzi ecc.;
- le spese per riscaldamento, acqua e immondizia della propria abitazione;
- dispendi per hobby privati (giardino ornamentale, biotopo, piantagioni);
- il valore del proprio lavoro;
- le spese di manutenzione per oggetti che non fruttano alcun reddito;
- le tasse per il trapasso di proprietà, imposte per trapasso di proprietà;
- imposta sugli utili da sostanza immobiliare;
- le imposte immobiliari (vale solo per il Cantone; per la Confederazione deducibili).

Se vengono fatte valere le **spese effettive**, alla dichiarazione d'imposta deve essere allegato un **elenco** di tali spese (contenente data, genere della prestazione, destinatario, importo ecc.). Si possono dedurre soltanto le spese sostenute di persona nel 2012. In caso di **importi singoli da fr. 1'000.–** e oltre occorre **allegare** anche **le copie delle fatture**.

All'indirizzo [www.stv.gr.ch](http://www.stv.gr.ch), alla rubrica Prassi, si trova una lista di controllo relativa alla manutenzione di immobili.

## Locazione di abitazioni di vacanza (modulo 7.1)

Si parte dal presupposto che con una residenza secondaria ad utilizzazione mista (per residenze secondarie sono qui intese case unifamiliari e unità di piani non abitate permanentemente dal contribuente) possa essere conseguito un reddito patrimoniale pari al valore locativo proprio, se i redditi da locazione a terzi non superano questo valore. Il reddito patrimoniale imponibile si compone come segue:

- a) redditi da locazione dedotte le spese per la corrente, il riscaldamento, ecc., nonché le spese forfetarie per l'arredamento e (eventualmente) la biancheria.
- b) più il valore locativo proprio imponibile quale differenza tra il reddito da affitto imponibile (redditi netti secondo la cifra 4) e il valore locativo proprio determinante secondo la stima (cifra 1).
- c) i redditi secondo la lettera a (redditi netti secondo la cifra 4) sono soggetti alla tassazione completa.